

**<<Zo naar de basisschool >>
Comment aller à l'école primaire**

Manuel pour les parents - Inscription numérique

Version 2025-02



Ce document a été traduit avec l'aide de l'intelligence artificielle. C'est un guide étape par étape pour inscrire votre enfant à un <Zoetermeerse basisschool>. Des mots et des phrases qui n'avaient pas besoin d'être traduits sont placés entre les deux << dans >> .

Les règles et accords concernant cette procédure sont disponibles sur www.zonaardebasisschool.nl. Utilisez un plugin dans Google Chrome pour traduire le site dans votre langue.

Les étapes que nous suivons ici sont basées sur une inscription sur un ordinateur ou un ordinateur portable. Via un téléphone portable, c'est la même étape. Les écrans affichés ne font que dévier.

Étape 1 - Créer un compte parent

-Atteindre << <https://start.onderwijstransparant.nl/OuderPortaal/CreateAccount>>>.

- Remplir tous les champs demandés et cliquer sur <<account aanmaken>>.

Heeft u al een ouderaccount aangemaakt? Klik dan hier om in te loggen.

Inlog aanmaken als ouder voor de procedure van Zoetermeer PO

Via dit formulier kunt u een persoonlijk account aanmaken. Hiermee kunt u inloggen op het ouderportaal.*

De persoonlijke gegevens die u hier invult worden alleen gebruikt voor het aanmaken op het OuderPortaal van OnderwijsTransparant en het beheer van uw accountgegevens. Wij delen uw persoonlijke gegevens met niemand anders, ook niet met scholen. Wij vragen u later om uw contactinformatie voor de scholen.

E-mailadres

 Gebruik mijn e-mailadres ook als mijn gebruikersnaam

Gebruikersnaam

Mobiel nummer

 Wachtwoord tonen

Wachtwoord

Bevestig wachtwoord

Voornaam

Tussenvoegsel

Achternaam

[Account aanmaken](#)
[Terug naar de inlogpagina](#)

- L'écran ci-dessous apparaît

Account aangemaakt

Hartelijk dank voor het aanmaken van een account bij het OuderPortaal van OnderwijsTransparant

LET OP: Voordat u kunt inloggen, moet u eerst uw e-mailadres bevestigen. Klik op de link in de bevestigingsmail die u van ons ontvangen heeft. Ziet u geen mail van ons? Controleer dan uw 'Ongewenste e-mail'.

Étape 2 - Activer le compte

- Ouvrez l'e-mail que vous avez reçu et cliquez dessus op <<Account activeren>> .



Beste ouder/verzorger,

Bedankt voor het aanmaken van een ouderaccount bij Onderwijs Transparant.

Om verder te kunnen met uw ouderaccount, bevestigt u eerst uw e-mailadres. Klik hiervoor op de volgende link: [Account activeren](#).

Deze link is vanaf het moment van aanvraag maximaal drie dagen beschikbaar.

Met vriendelijke groet,

Onderwijs Transparant

- Votre adresse e-mail a été confirmée. Cliquez < pour voir <<inlogpagina van het Ouderportaal>> .

Uw e-mailadres is bevestigd.

U kunt nu naar de volgende stap. Log in op het Ouderportaal en bevestig uw mobiele telefoonnummer.

[Naar de inlogpagina van het Ouderportaal](#)

- Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe que vous venez de créer.

et clic <<inloggen>>.

Inloggen

Voer uw gebruikersnaam en wachtwoord in

E-mailadres of gebruikersnaam

Wachtwoord

[Inloggen](#)

[Gebruikersnaam of wachtwoord vergeten?](#)

[Klik hier om een ouderaccount aan te maken en uw kind op een basisschool in Zoetermeer aan te melden.](#)

- L'écran suivant apparaît. Saisissez le code envoyé à votre numéro de portable.

Voer uw ontvangen code in om uw telefoonnummer te bevestigen

Wij hebben een code naar uw mobiele telefoon verstuurd. Vul deze code hieronder in om uw mobiele telefoonnummer te bevestigen. Heeft u geen code ontvangen? Wacht dan 30 minuten en klik vervolgens op de link 'Nieuwe code aanvragen'. Deze link is niet beschikbaar als wij u in het afgelopen half uur al een code hebben gestuurd.

[Nieuwe code aanvragen](#)

Ontvangen code

[Bevestigen](#)

Étape 3 – Configurez l'authentification à deux facteurs

- L'écran ci-dessous apparaîtra. Cliquer <<Nu activeren>>.

Twefactorauthenticatie

Hier stelt u twefactorauthenticatie (2FA) in voor uw account. Dit is verplicht, omdat we uw gegevens en die van uw kind optimaal willen beschermen. Zonder het activeren van 2FA kunt u niet verder.

Maak gebruik van een authenticatie-app op uw telefoon, zoals Google Authenticator of Microsoft Authenticator. U kunt deze downloaden via de App Store (Apple) of de Google Play Store (Android).

Status: **Niet geactiveerd** [Nu activeren](#)

- L'écran suivant apparaît ;

Twefactorauthenticatie

Hier stelt u twefactorauthenticatie (2FA) in voor uw account. Dit is verplicht, omdat we uw gegevens en die van uw kind optimaal willen beschermen. Zonder het activeren van 2FA kunt u niet verder.

Maak gebruik van een authenticatie-app op uw telefoon, zoals Google Authenticator of Microsoft Authenticator. U kunt deze downloaden via de App Store (Apple) of de Google Play Store (Android).



Als de authenticator-app op hetzelfde apparaat staat als waar u nu op aan het werk bent, klik dan op de code hieronder. De app opent dan automatisch.

Staat de authenticator-app op een ander apparaat? Scan dan de QR-code met dat apparaat of voer de onderstaande code handmatig in.

[IRIUQRCSJNMVETKQJJCEW](#)

De app toont een 6-cijferige code. Vul deze code hieronder in en klik op 'Activeren'.

- Si vous n'en avez pas déjà, installez une application d'authentification sur votre téléphone portable. Celle-ci peut être téléchargée dans le <<app-store (Apple) of Playstore (Android)>>.

- Tu t'inscris depuis un téléphone portable ? Puis cliquez sur le code bleu/lien OU - Si vous vous enregistrez sur un ordinateur ou un ordinateur portable, scannez le code QR avec votre téléphone.

- Sur votre téléphone, choisissez l'application d'authentification que vous souhaitez utiliser.

- Suis les étapes sur ton téléphone. Un code à 6 chiffres apparaîtra. (eenmalige wachtwoordcode).

- Saisissez ce code et cliquez sur <<activeren>>.

Twefactorauthenticatie

Hier stelt u twefactorauthenticatie (2FA) in voor uw account. Dit is verplicht, omdat we uw gegevens en die van uw kind optimaal willen beschermen. Zonder het activeren van 2FA kunt u niet verder.

Maak gebruik van een authenticatie-app op uw telefoon, zoals Google Authenticator of Microsoft Authenticator. U kunt deze downloaden via de App Store (Apple) of de Google Play Store (Android).



Als de authenticator-app op hetzelfde apparaat staat als waar u nu op aan het werk bent, klik dan op de code hieronder. De app opent dan automatisch.

Staat de authenticator-app op een ander apparaat? Scan dan de QR-code met dat apparaat of voer de onderstaande code handmatig in.

[IRIUQRCSJNMVETKQJJCEW](#)

De app toont een 6-cijferige code. Vul deze code hieronder in en klik op 'Activeren'.

- L'écran ci-dessous apparaît - Notez le code de récupération, gardez-le en sécurité !
- Cliquer <<doorgaan>>.

Twefactorauthenticatie

Hier stelt u twefactorauthenticatie (2FA) in voor uw account. Dit is verplicht, omdat we uw gegevens en die van uw kind optimaal willen beschermen. Zonder het activeren van 2FA kunt u niet verder.

Maak gebruik van een authenticatie-app op uw telefoon, zoals Google Authenticator of Microsoft Authenticator. U kunt deze downloaden via de App Store (Apple) of de Google Play Store (Android).

Twee-traps authenticatie succesvol ingesteld.

Herstelcode: **53479785**

Let op: Het is belangrijk dat u bovenstaande herstelcode op een veilige plek bewaart. De herstelcode wordt alleen nu eenmalig getoond.

Met de herstelcode kunt u *eenmalig* inloggen als u uw telefoon kwijt bent of de Authenticator app niet meer heeft. Bewaar de herstelcode daarom goed. U kunt bijvoorbeeld een foto maken en deze bewaren (niet op uw telefoon!) of de herstelcode opslaan in een wachtwoordmanager

[Doorgaan](#)

- Ouvrez l'application d'authentification sur votre téléphone portable. - Trouvez le compte que vous voulez créer dans l'application. - Un code d'accès à usage unique apparaîtra ici toutes les minutes. Saisissez ce code sous code de vérification et cliquez sur <<inloggen>>.

Twefactorauthenticatie (2FA)

Voer uw verificatiecode in

Verificatiecode

[Annuleren](#) [Inloggen](#)

[Ik heb geen verificatiecode](#)
[Ik ben mijn herstelcode kwijt](#)
[Waarom dit scherm?](#)
[Informatie over twefactorauthenticatie](#)
[Heeft u andere vragen over 2FA?](#)

Étape 3 - Enregistrement numérique


- L'écran ci-dessous s'ouvre. - Saisissez la date de naissance de votre enfant et cliquez sur <<controleren>>.

Aanmelding toevoegen

U gaat uw kind aanmelden bij een basisschool in Zoetermeer. Uw kind moet hiervoor tijdens deze aanmeldperiode 3 jaar zijn of worden.

Vul hieronder daarom eerst de geboortedatum van uw kind in:

Geboortedatum:



- Au moment de l'enregistrement, votre enfant doit déjà avoir trois ans. Si ce n'est pas le cas, vous verrez ce message.

Info

Helaas is uw kind tijdens deze aanmeldperiode nog geen 3 jaar. Kom terug in de aanmeldperiode waarin uw kind 3 jaar wordt en meld uw kind dan opnieuw aan.

Je kind wordt 3 jaar tussen:	Aanmelden tussen:
1 januari en 31 maart	12 maart en 31 maart
1 april en 30 juni	12 september en 30 september
1 juli en 30 september	12 september en 30 september
1 oktober en 31 december	12 december en 31 december

- Lorsque l'inscription est possible, l'écran ci-dessous s'ouvre. - Remplir tous les champs demandés et cliquer sur <<Bevestigen>>.

Aanmelding toevoegen

U gaat uw kind aanmelden bij een basisschool in Zoetermeer.

Geboortedatum:

Eerste voornaam:

Roepnaam:

Tussenvoegsel:

Achternaam:

- L'écran en dessous s'ouvre.

-Cliquer <<aanmeldformulier invullen>>. (Veuillez noter que si vous vous connectez en dehors de la période d'inscription, l'inscription n'est pas possible !)

Snel aan de slag

Hulp bij aanmelden

Heeft u vragen over de procedure of hulp nodig bij aanmelden? Kijk op www.zonaardebasisschool.nl of neem contact op met de coördinator via onderstaande contactgegevens: loket@schoolloopbanenzoetermeer.nl of (079) 316 04 63

Heeft u technische vragen, dan kunt u de servicedesk van Onderwijs Transparant benaderen. Deze is bereikbaar via: zoepo@otservicedesk.nl.

Nieuwsberichten

Hieronder ziet u nieuwsberichten die voor u relevant zijn.

Datum	Onderwerp	Bericht	Meer informatie
Afzender			

Geen gegevens

- Remplir toutes les informations demandées sous <<Kindgegevens, Verzorgers en Ondersteuning>>.

<<voornaam>>= prénom

<<roepnaam>>= surnom

<<tussenvoegsel>>=Tussenvoegsel

<<achternaam>>=nom de famille

<<geb.dat.>>=Date de naissance

<<postcode>>=Code postal

<<huisnr.>>=Numéro de maison

<<tv.>>= Ajout du numéro de maison

<<adres>>= Nom de la rue

<<woonplaats>>= résidence

<<is je kind een van een meerling voeg hieronder dan ook de broers/zussen toe>>= Mentionnez ici le nom du frère ou de la sœur jumeau si c'est le cas.

The screenshot shows a web form with a top navigation bar containing buttons for 'Opslaan', 'PDF', 'Verstuur aanmelding', and 'Aanmelding verwijderen'. On the left, a sidebar lists categories: 'Kind gegevens', 'Verzorgers', 'Ondersteuning', 'Voorkeuren', and 'Handtekening'. The main content area is titled 'Aanmeldnummer OT-ID: 1346574' and includes the instruction 'Velden met een # zijn verplicht'. The form fields are as follows:

Voornaam #	Henk Junior	Roepnaam #	Henk Junior
Tussenvoegsel	de		
Achternaam #	Tank		
Geb. dat. #	01-01-2022		
Postcode #		Huisnr. #	
Adres #		Tv.	
		Woonplaats #	

Below the address fields, there is a text prompt: 'Is je kind één van een meerling, voeg hieronder dan ook de broers/zussen toe:' followed by an empty text input field.

-Sous <<voorkeuren>> Vous devez inscrire au moins trois écoles de votre choix.

- Avec le signe plus, vous pouvez ajouter une préférence, avec la poubelle rouge vous supprimez votre choix.

- Indiquer en bas (ci-dessous <<voorrangsregels>>) Si vous souhaitez utiliser les règles de priorité (si applicable à votre école préférée).

Première case : Lorsque vous utilisez la règle de priorité frère/sœur, cochez cette case et dans la boîte de texte derrière, vous mentionnez le nom du frère/sœur qui est déjà à l'école primaire.

Deuxième case : vérifiez ceci si votre enfant a suivi une garde d'enfants en coopération pendant deux demi-journées par semaine depuis plus de 4 mois.

The screenshot shows the 'Voorkeuren' (Preferences) section of the application. It includes a search bar, a list of selected schools, and a section for 'Voorrangsregels' (Priority rules) with two checkboxes and a text input field.

- Voir ci-dessous <<Handtekening>> Cochez toutes les cases.

- Puis cliquez sur <<opslaan>>.

The screenshot shows the 'Akkoord en handtekening' (Agreement and Signature) section of the application. It contains several checkboxes and text blocks explaining the terms of the application, such as the deadline for the application, the school's responsibility, and the use of the data.

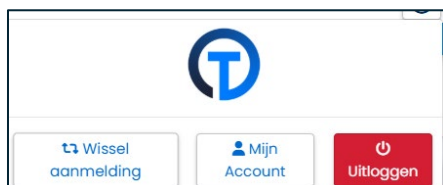
Étape 4 - Envoyer l'inscription

- Après avoir tout sauvegardé, l'enregistrement n'a pas encore été envoyé. Pour cela, cliquez sur <<verstuur aanmelding>>. Confirmez le choix et cliquez <<versturen>>. Vous recevrez un e-mail de confirmation.

- L'école de votre première préférence traitera la candidature. - Dans la semaine suivant la fin de la période d'inscription, vous recevrez un message indiquant l'école où votre enfant peut être placé. - Votre inscription est toujours disponible dans l'environnement Onderwijs Transparant.

Étape 5 - Enregistrer un autre enfant

- Voulez-vous enregistrer un autre enfant ? Puis cliquez sur l'icône en haut à droite et choisissez <<wissel aanmelding>>



-Choisir <<ik wil een ander kind aanmelden>> et refais les étapes 3 à 4.

Je veux changer quelque chose

Si l'enregistrement a déjà été envoyé et que vous souhaitez toujours changer quelque chose, vous ne pouvez le faire que si la période d'enregistrement est toujours active. Pour cela, veuillez contacter l'école de votre première préférence par e-mail. Ils peuvent à nouveau publier le formulaire d'inscription. Dans votre environnement, vous pouvez effectuer le changement et renvoyer le formulaire.